



MANUEL D'UTILISATION & D'ENTRETIEN

M & V S.R.L.
Trav. LEARCO GUERRA, 9
80040 CERCOLA – NAPOLI – ITALIA
TEL : +39 081 5552428

INDEX

Introduction & Garantie	3
Installation de l'Appareil	4
Mise en Route de l'Appareil & Recommandations	5
Maintenance & Nettoyage	6
Conseils Utiles & Sécurité	8
Installation Electrique	9
Pièces Détachées	10

Cher Client,

Nous vous remercions de nous avoir accordé votre préférence et d'avoir choisi **IGLOO**, le premier distributeur de granita le plus petit au monde, très versatile, facile à entretenir et à nettoyer.

Nous avons conçu ce petit livre pour vous permettre de connaître le distributeur de granita que vous avez acquis et de l'utiliser de la manière la plus adéquate.

Nous vous conseillons de le lire attentivement et de le conserver pour un éventuel acheteur ultérieur de la machine.

L'**IGLOO** a été conçu et réalisé pour être utilisé dans la production de granita, il doit être utilisé uniquement dans des lieux ne présentant pas de dangers d'explosion et répondant aux normes anti-incendie en vigueur.

Il est interdit d'utiliser l'appareil à des fins autres que celles indiquées dans la présente notice. Toute utilisation inappropriée de l'appareil rend caduques les conditions de garantie. C'est pour cela que nous attirons votre attention sur la lecture des instructions figurant dans la présente notice que nous vous conseillons de conserver soigneusement.

Conditions de Garantie

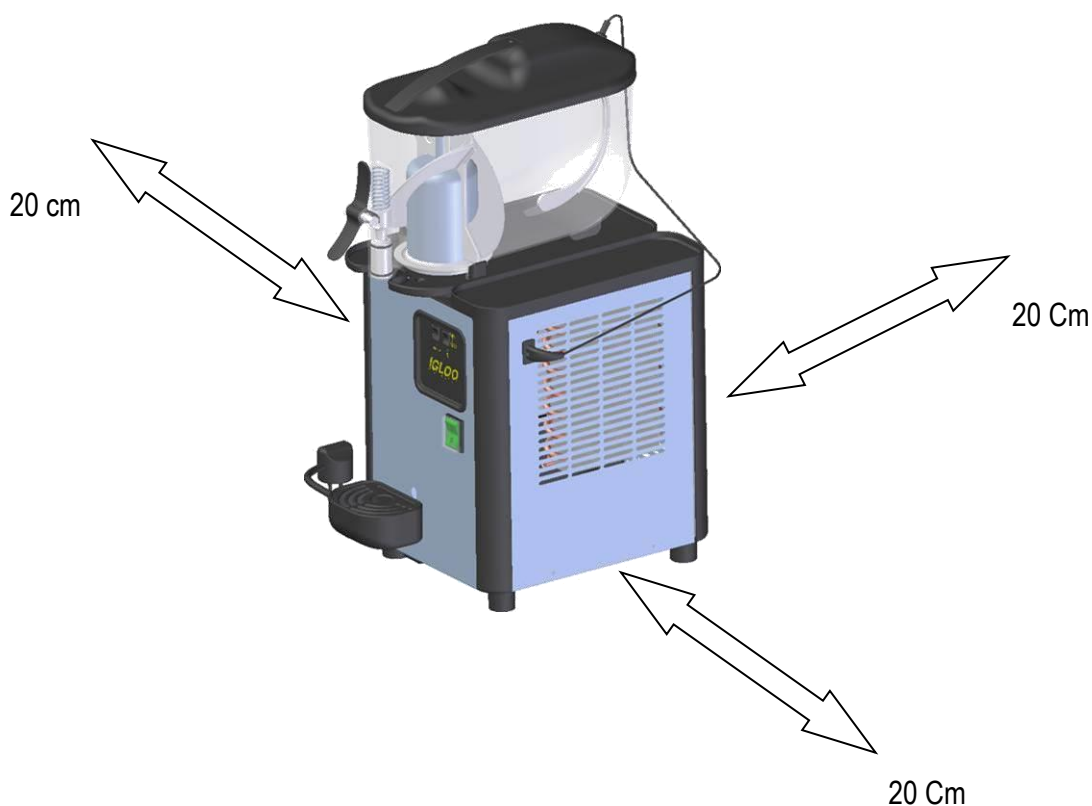
- L'appareil est garanti pendant 12 mois à partir de la date indiquée sur la facture.
- La garantie est limitée au remplacement ou à la réparation des éléments reconnus défectueux depuis l'origine pour un vice de fabrication de l'avis de la M & V S.r.l.
- Les frais d'envoi seront à la charge de l'acquéreur.
- La garantie ne couvre pas les éléments en matière plastique ou électriques qui s'avèreraient défectueux en raison de manipulations, modifications, réparations par un personnel non autorisé.
- La garantie ne couvre pas les dommages dus à un transport inefficace.
- Dans tous les cas, aucun remplacement de l'appareil ne sera accepté.
- La plaque d'identification de la machine doit être intacte, toute manipulation, substitution ou perte rendra caduque la garantie.

Installation de l'Appareil

Instructions & Avertissements

Après avoir enlevé l'emballage, veuillez vous assurer que l'appareil soit intact et qu'il n'ait subi aucun dommage pendant le transport. Enlevez les éléments de protection (sacs en plastique ou autre) : les éléments de l'emballage ne doivent pas être laissés à la portée des enfants, car ils présentent un danger. Lors des opérations de déplacement, l'appareil ne doit pas être saisi par les boîtiers transparents ou, en tout cas, par tout élément en matière plastique. Assurez-vous que l'installation électrique, ayant une mise à la terre conformément à la loi, soit en adéquation avec les données de la plaque de l'appareil, mentionnées sur le panneau antérieur ou dans le manuel. N'utilisez pas des prises multiples, l'appareil doit être connecté à une prise individuelle. En cas de doute, veuillez faire installer l'appareil par un personnel qualifié. Un mauvais montage peut causer des dommages à des personnes ou à des biens pour lesquels le constructeur décline toute responsabilité. Avant de mettre l'appareil en fonction, effectuez les opérations de nettoyage, comme indiqué au chapitre Nettoyage & Maintenance. Placez l'appareil à l'écart de sources de chaleur et faite en sorte qu'il y ait une bonne aération pour le refroidissement.

ATTENTION : au cas où des produits resteraient dans les bacs pendant la nuit, des blocs de glace pourraient se former. Avant de remettre l'appareil en marche, veuillez vous assurer que des blocs de glace ne se soient pas formés à l'intérieur des bacs ; ces blocs devront être éventuellement retirés pour ne pas endommager les parties en mouvement.



Mise en service de l'appareil

Avant de verser le produit dans les bacs, effectuer un nettoyage des parties qui seront en contact avec le liquide et bien rincer. Verser le produit en respectant le niveau maximal des bacs et replacer les couvercles avant de mettre en marche les agitateurs.

Attention : l'appareil ne peut pas fonctionner sans l'adjonction de sucre. Dans le cas où l'on utiliserait des produits naturels, la quantité de sucre devra être comprise entre 15 et 25%. Si, par contre vous utilisez des produits commerciaux pour granita, veuillez vous reporter aux instructions figurant sur les emballages. **Pour la première mise en service du distributeur de granita, veuillez introduire au moins 4 litres de produit.**

Pour démarrer l'appareil actionner l'interrupteur n° 1 (interrupteur général).

Actionner l'interrupteur n° 2 pour mettre en marche les agitateurs.

Sélectionner la densité de la granita à l'aide de l'interrupteur à bascule n° 3.

Le voyant vert n° 4, lorsqu'il est allumé, indique que l'électrovanne est ouverte et le produit n'a pas atteint la densité voulue. Lorsqu'il est éteint, la densité a été atteinte.

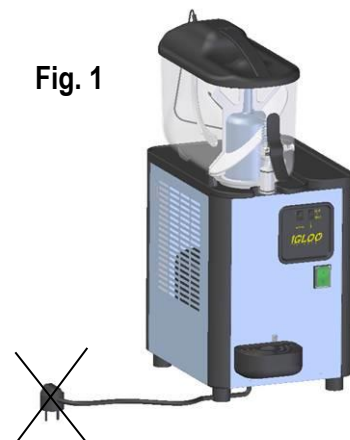
Le voyant rouge n° 5 ne s'allume que dans le cas où l'agitateur principal ne tournerait pas, pour le réinitialiser, éteindre l'interrupteur n° 2 et le rallumer. Avant de réinitialiser l'appareil, contrôler qu'à l'intérieur du bac il n'y ait pas de blocs de glace qui empêchent la rotation normale.



Maintenance & Nettoyage

ATTENTION : avant d'effectuer des opérations de nettoyage ou de maintenance, veuillez éteindre l'interrupteur général et débrancher la fiche électrique de la machine de la prise de courant en tirant par la fiche et non par le fil électrique (Fig. 1).

Fig. 1



1
Fig. 2



La propreté des parties de l'appareil qui sont en contact avec le produit alimentaire est fondamentale. Pour un nettoyage soigné, veuillez suivre les illustrations.

➤ Enlever les couvercles (1) en prenant soin de retirer préalablement la prise d'alimentation (2) (Fig. 2).

- Vider les bacs contenant le produit.
- Verser de l'eau afin d'éliminer le produit résiduel et vider le contenu.
- Retirer l'hélice en la tournant dans le sens antihoraire et en la tirant vers le haut, comme indiqué (Fig. 3).

Fig. 3



Fig. 4



➤ Retirer le bac en le soulevant comme indiqué (Fig. 4).

➤ Pendant la phase de démontage du bac, il est possible que le joint d'étanchéité reste sur le cylindre évaporateur, dans ce cas il faut le retirer comme indiqué (Fig. 5), en veillant à ne pas l'abîmer.

Fig. 5



- Pour réaliser les opérations de nettoyage du robinet, veuillez suivre les opérations suivant les explications :
 1. Oter le cliquet du levier du robinet (3) en tirant dans la direction indiquée (Fig.6).
 2. Oter le levier (4) comme indiqué (Fig. 7).
 3. Le levier enlevé, il sera possible d'extraire le piston du robinet (5) et le ressort (6) (Fig. 8).



Fig. 6

Pour le montage, effectuer les opérations en séquence inversée en tenant compte que pour un fonctionnement correct du robinet, il est conseillé d'appliquer sur les joints du piston du robinet (5), une couche de vaseline alimentaire.

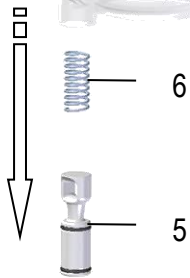


4

Fig. 7



Fig. 8



- En vue d'effectuer un montage correct du bac il est nécessaire de placer d'abord le joint du bac comme indiqué (Fig. 9 et 10). Une fois effectué ce montage, avant de placer le bac sur le cylindre évaporateur, il est conseillé, afin de faciliter l'opération, d'apposer une couche de vaseline alimentaire à l'intérieur du joint ou humecter le joint et le cylindre évaporateur.

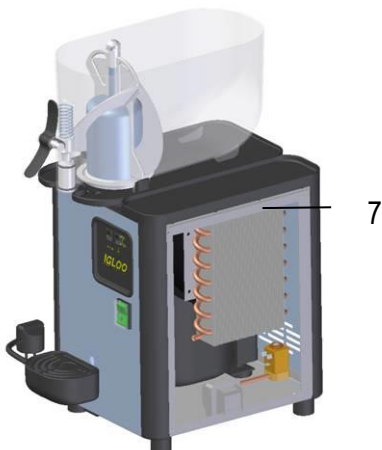


Fig. 9



Fig. 10

- Tout appareil de ce type a tendance à aspirer la poussière de l'air environnant pendant son fonctionnement. La poussière qui se dépose sur la surface d'entrée du condensateur (7) devra être enlevée au moyen d'un pinceau souple et sec. Cette opération doit être effectuée une fois par an car un condensateur obstrué affecte le bon fonctionnement du groupe frigorifique, augmente les consommations et peut entraîner de graves ruptures.



7

Conseils Utiles & Sécurité

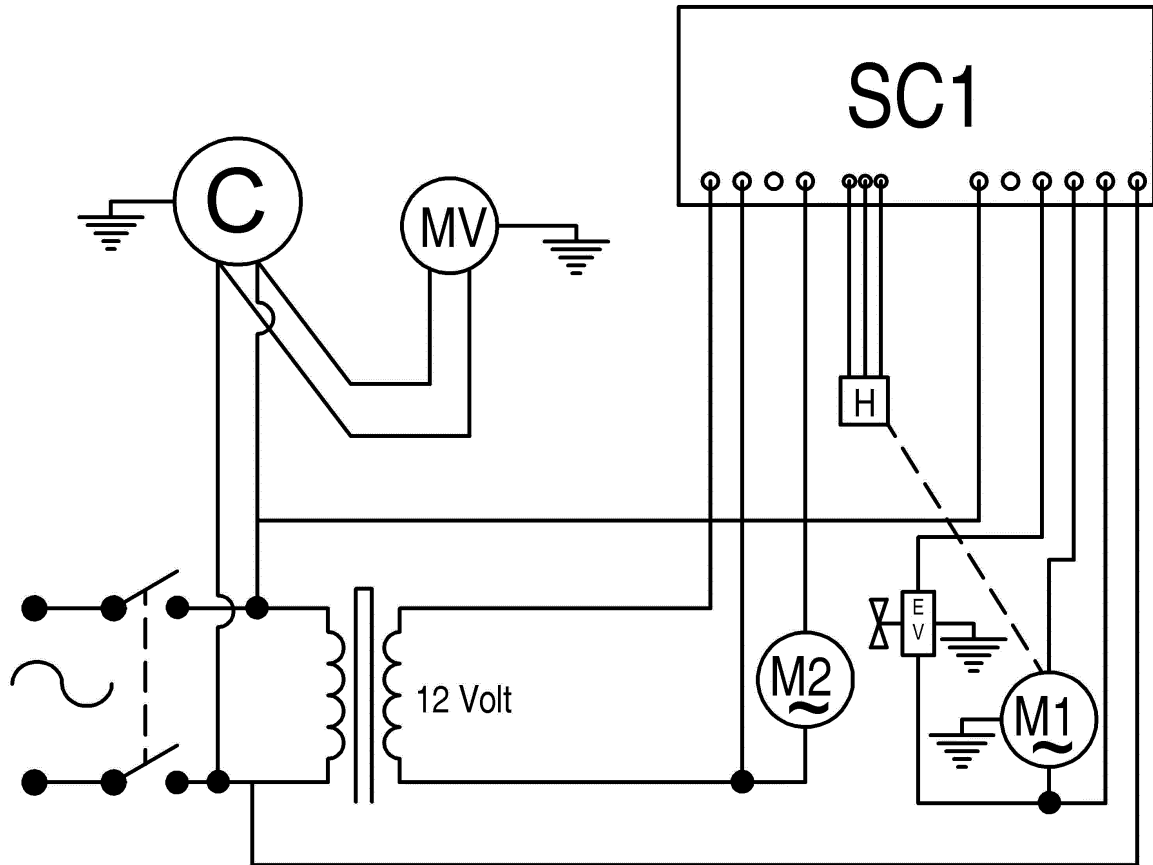
- Ne pas verser de produits chauds dans les bacs.
- Dans son fonctionnement normal, l'appareil émet de la chaleur, au cas où la chaleur serait excessive, veuillez vérifier que le condensateur ne soit pas obstrué par la poussière (voir le chapitre Maintenance & Nettoyage) qu'il n'y ait pas une source de chaleur ou une paroi à proximité des panneaux grillagés de l'appareil (voir le chapitre Installation de l'Appareil).
- Faire attention au pourcentage de sucre à l'intérieur du produit qui doit être compris entre 15 et 25 %. Un pourcentage inférieur peut causer un mauvais fonctionnement en raison de la dureté excessive de la glace qui se forme sur le cylindre évaporateur, un pourcentage supérieur prolonge les délais de production de la granita dans la mesure où le sucre abaisse le point de congélation du produit.
- Le nettoyage des parties en contact avec la granita doit être réalisé tous les deux jours afin de garantir l'hygiène et préserver le goût de la granita.
- Dans le cas où l'on voudrait changer le type de produit ou le goût, il est conseillé de vider le bac, le remplir d'eau chaude pendant 15 minutes avant de le vider. Au cours de cette phase, il est absolument interdit de brancher le froid.

Sécurité

Règles fondamentales :

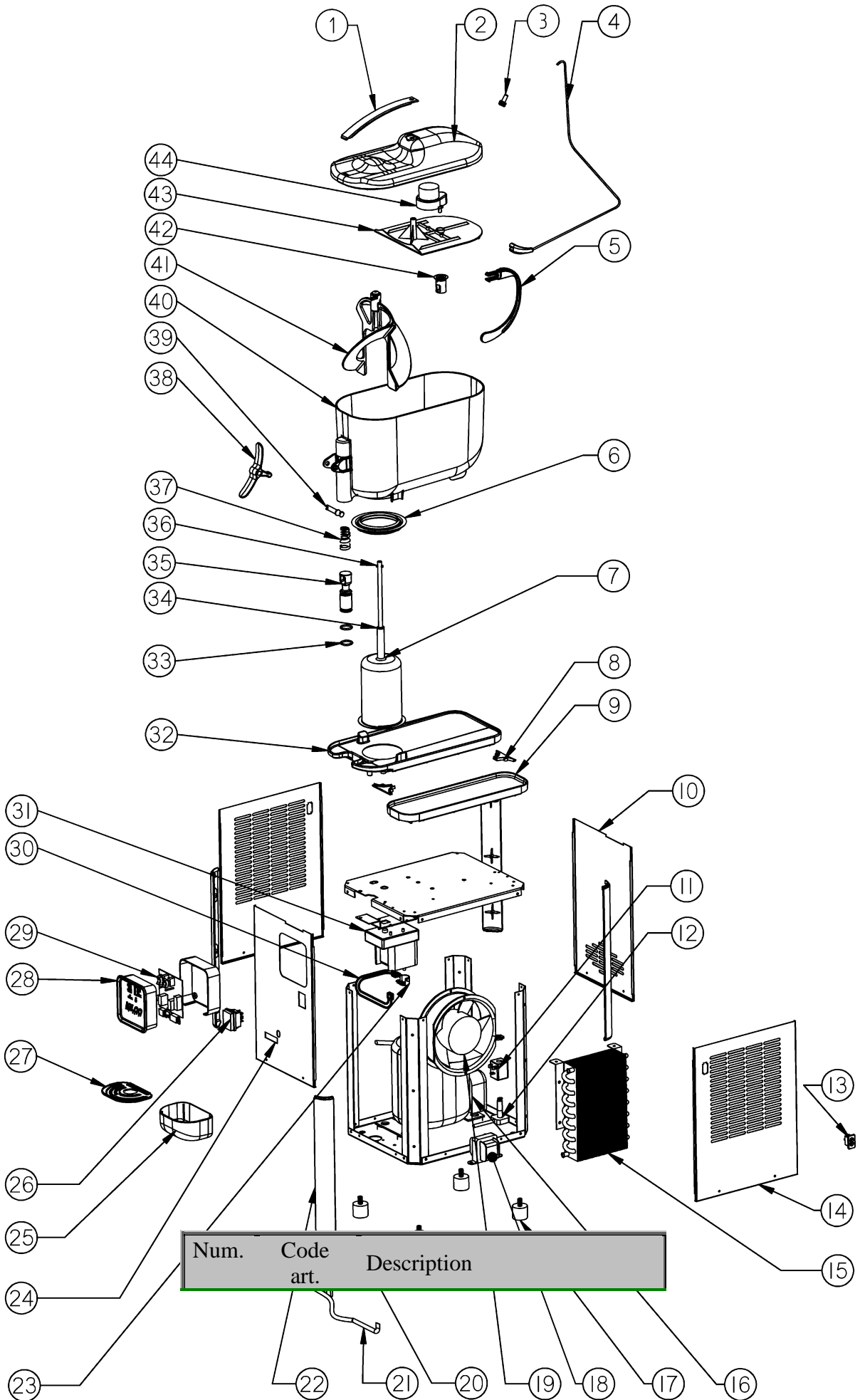
- Ne pas toucher l'appareil avec les mains ou les pieds mouillés.
- Ne pas utiliser l'appareil nu-pieds.
- Ne pas permettre l'utilisation de l'appareil à des personnes non autorisées.
- Ne pas laisser l'appareil à l'extérieur et/ou aux intempéries.

Circuit Electrique - Schematic Wiring Diagram



C	Compresseur	Compressor
SC	Carte Electronique	Electronic board
MV	Ventilateur	Fan
M1	Motoréducteur 230/50-110/60	Motoreductor 230/50-110/60
M2	Motoréducteur 24 Volt	Motoreductor 24 Volts
EV	Electrovalve	Valve coil
H	Senseur moteur	Motor sensor

Pièces Détachées- Spare Parts List



Num.	Code art.	Description
------	-----------	-------------

1	IG00103	Poigné du Couvercle
2	IG00101	Couvercle
3	IG00104	Passe câble du couvercle
4	IG00105	Câble de couvercle
5	IG00315	Agitateur postérieur
6	IG00307	Joint de cuve
7	IG00303	Evaporateur
8	IG00310	Plaquette de jonction
9	IG00311	Tablette pour verres
10	IG00006	Panneau postérieur
11	11027	Bobine électrovalve
12	10505	P.M. Electrovalve
13	IG00010	Prise sur panneau
14	IG00005	Panneau latéral
15	10501	Condensateur
16	IG00011	Compresseur
17	00009	Patins
18	IG00019	Transformateur
19	IG00012	Ventilateur
20	00402	Serre-câble
21	IG00020	Câble alimentation
22	IG00312	Cornière plastique
23	00322	Senseur motoréducteur
24	IG00004	Panneau frontal
25	IG00008	Cuvette ramasse-gouttes
26	00031V	Interrupteur général
27	IG00009	Grille cuvette ramasse-gouttes
28	IG00007	Protection carte électronique
29	IG00014	Carte électronique
30	00323	Câble carte-moteur
31	IG00308	Motoréducteur
32	IG00309	Plan receveur de gouttes
33	IG00203	O Ring robinet
34	IG00304	Buse tuyau central
35	IG00202	Tige robinet
36	IG00305	Axe de transmission hélice
37	IG00206	Ressort
38	IG00205	Levier robinet
39	IG00204	Goupille levier du robinet
40	IG00201	Cuve
41	IG00301	Hélice
42	IG00107	Bague motoréducteur 24Volt
43	IG00102	Contre-couvercle
44	IG00106	Motoréducteur 24V